



DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG DES KOMITATS BRANAU
BARANYA MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT

H-7621 Pécs/Fünfkirchen
Széchenyi István tér 9.

Tel./Fax.: +36 (72) 500-465

Web: bmno.baranya.hu

Mail: bmno@baranya.hu

Szám: 19-1/2020.

MEGHÍVÓ

a Baranya Megyei Német Önkormányzat
2020. január 14-én (kedd) 15.30 órakor tartandó ülésére.

Ülés helye: Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.)
földszint 7. számú tárgyaló.

Napirendi javaslat:

- 1. Beszámoló a két ülés között eltelt eseményekről**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
- 2. A Baranya Megyei Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
- 3. A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
- 4. Döntés a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évi feladatalapú támogatás elszámolásáról**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
- 5. Döntés a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi működési támogatás elszámolásáról**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke
- 6. A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetés elfogadása**
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

7. Döntés Christina Arnold Wolki und ihre Freunde gyermekkönyv támogatásának elszámolásáról
Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

8. Egyebek

Pécs, 2020. január 09.

Szugfil József s.k.
elnök

JELENLÉTI ÍV

a Baranya Megyei Német Önkormányzat
2020. január 14. napján tartott
üléséről

Név

Szugfil József elnök

Schmidt Zoltán József elnökhelyettes

Baumann Mihály képviselő

Erbné Merkler Csilla Gizella képviselő

Fekete László képviselő

Stefan Bürgermayer képviselő

Wenczel Csilla képviselő

Meghívottak:

Dr. Őri László Szabolcs, a BMÖ elnöke

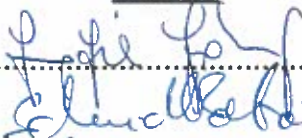
Dr. Partos János megyei jegyző

Dr. Végi Melinda aljegyző

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető

Hamarics Ildikó jegyzőkönyvvezető

Aláírás












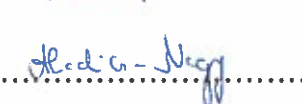




.....

.....









.....

.....

.....

.....

.....

.....

Baranya Megyei Német Önkormányzat
7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

Szám: 19-4/2020.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlésének 2020. január 14. napján 15.30 órára összehívott, és a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) földszint 7. számú tárgyalótermében megtartott rendkívüli ülésén.

Jelen vannak: Szugfil József, a közgyűlés elnöke,
Schmidt Zoltán, a közgyűlés elnökhelyettese,
Baumann Mihály képviselő,
Erbné Merkler Csilla képviselő,
Fekete László képviselő,
Wenczel Csilla képviselő
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

Távol vannak: Stefan Bürgermayer képviselő

Jelen vannak még: Dr. Végi Melinda aljegyző,
Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető,
Hamarics Ildikó jegyzőkönyvvezető
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

Szugfil József, a közgyűlés elnöke: köszönti a megjelenteket magyar és német nyelven is. Megnyitja a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlésének ülését. Megállapítja, hogy 7 fő nemzetiségi képviselőből 4 fő jelen van, a testület határozatképes.

A közgyűlés elnöke kérdezi hozzászólás, kérdés, észrevétel van-e a képviselők részéről a napirendi javaslattal kapcsolatban.

Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot.

A közgyűlés 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő napirendet fogadja el:

NAPIREND

1. Beszámoló a két ülés között eltelt eseményekről
2. A Baranya Megyei Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata
3. A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása
4. Döntés a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évi feladatalapú támogatás elszámolásáról
5. Döntés a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi működési támogatás elszámolásáról
6. A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetés elfogadása
7. Döntés Christina Arnold Wolki und ihre Freunde gyermekkönyv támogatásának elszámolásáról
8. Egyebek

NAPIREND TÁRGYALÁSA

1. napirendi pont: Beszámoló a két ülés között eltelt eseményekről

Wenczel Csilla képviselő elmondja, hogy 2019. november 22. napján a pécsi Trischler Ferenc által készített emlékműhöz Szovjetunióba elhurcoltak emléknepjához kötődően zarándoklatot szerveztek. A program 3 részből állt. Először a Málenkij Robotban érintett településekről az érdeklődőket a Lakits laktanyához szállították, ahol egy rövid megemlékezést tartottak. Ezt követően átzarándokoltak a Mártírok útja - Rét utca - Kolozsvár utca kereszteződésében lévő Szovjetunióba elhurcoltak emlékművéhez, ahol végezetül koszorút helyeztek el.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

1/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a 2019. november 22. napján Pécsen, a Szovjetunióba elhurcoltak emléknepja alkalmából

megrendezett zárandokltról és koszorúzásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, közgyűlés elnöke

Wenczel Csilla képviselő elmondja, hogy 2019. december 27. napján Baumann Mihály képviselőtársával részt vettek a „Mit einem Bündel...” GEDENKTOUR az „egy batyuval...” emléktúrán, melynek célja végig járni azt az utat, amit a Malenkij Robotra elhurcoltaknak kellett megtenniük 1944. december 26-án. Az útvonal Geresdlak – Fazekasboda – Nagypall – Pécsvárad volt.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

2/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a 2019. december 27. napján a „Mit einem Bündel...” GEDENKTOUR az „egy batyuval...” emléktúráról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, közgyűlés elnöke

Szugfil József, a közgyűlés elnöke elmondja, hogy Pécsen 2019. december 26-án Szent István vértanú ünnepe tiszteletére tartott emlékmisén vettek részt.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a 2019. december 26. napján, Pécsen a 75. alkalommal a Malenkij Robotra elhurcoltak tiszteletére megtartott emlékmiséről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, közgyűlés elnöke

Szugfil József, a közgyűlés elnöke szót ad Baumann Mihály képviselőnek, hogy tájékoztassa képviselő-társait az útiköltség elszámolását illetően.

Baumann Mihály képviselő elmondja, hogy Kárpáti Árpáddal, a Nemzeti Művelődési Intézet ügyvezető igazgatójával telefonon beszéltek annak vonatkozásában, hogy útiköltség elszámolható-e valamely nemzetiségi támogatás keretén belül. Azt az ígéretet kapták, ha hivatalos megkeresésben elküldik részükre a kérdéseiket, akkor véleményt nyilvánítanak.

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető elmondja, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. tájékoztatása alapján nem elszámolható az útiköltség. Tehát, ha nem rendezvényhez kapcsolódik, akkor nem elszámolható.

Próbálták megindokolni azzal, hogy nem kapnak tiszteletdíjat, minimum elvárható lenne, hogy az útiköltség finanszírozva legyen. Erre azt írták vissza, hogy nem tudják elfogadni.

Szugfil József, a közgyűlés elnöke elmondja, hogy ez másik támogatáskezelő, mint amihez a BMNÖ tartozik.

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető elmondja igen, de ha esetleg nem fogadják el az útiköltség elszámolását, és évvégén vissza kell fizetni, akkor azt nem fogják tudni miből finanszírozni. Amennyiben írásban megküldik az elszámolhatóság igazolását, akkor a Pénzügy Osztály eltudja fogadni.

Schmidt Zoltán elnökhelyettes érkezésével a képviselő-testület létszáma 5 fő.

Szugfil József, a közgyűlés elnöke rövid ismerteti, hogy érkezéséig mi hangzott el.

Schmidt Zoltán elnökhelyettes a 2019. december 26-i Szent vértanú István ünnepére tartott emlékmisével kapcsolatban elmondja, hogy tavaly 75. alkalommal rendezték meg a misét Berecz Tibor plébános tartotta.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

4/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése Baumann Mihály képviselő tájékoztatóját a nemzetiségi önkormányzatok útiköltség elszámolhatóságának tárgyában elfogadja.

2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét, hogy kérjen állásfoglalást a Nemzeti Művelődési Intézettől a nemzetiségi önkormányzatok útiköltség elszámolásának tárgyában.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, közgyűlés elnöke

Fekete László képviselő érkezésével a képviselő-testület létszáma 6 fő.

Fekete László képviselő elmondja, hogy a Vokányi Tánccsoport 2020. január 11. napján 20 éves volt. A BMNÖ-t és a Baranyai Német Önkormányzatok Szövetségét ő képviselte a rendezvényen. Az esemény a gyermekek táncbemutatójával kezdődött, majd a nagyobb gyermekek népviseletben több táncot is előadtak.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

5/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése Fekete László képviselőnek a 2020. január 11. napján, Vokányban a Vokányi Tánccsoport fennállásának 20. évfordulója alkalmából megrendezett eseményről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, közgyűlés elnöke

Schmidt Zoltán elnökhelyettes elmondja, hogy a Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen (Magyarországi Németek Országos Önkormányzata) által 2020. január 11. napján Pécsen a Kodály Központban került megrendezésre a magyar német önkormányzatok napjának az első alkalommal 1994-ben megválasztott testületek megalapításának évfordulója alkalmából a hagyományos gálaműsor (LdU Gála).

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

6/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a Pécsi Kodály Központban megrendezett LdU Gáláról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, közgyűlés elnöke

2. napirendi pont: A Baranya Megyei Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Dr. Végi Melinda, a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal aljegyzője: a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Nek. tv.) 80. § (2) bekezdése, illetve az együttműködési keretmegállapodások VI./1. pontja értelmében az együttműködő felek minden év január 31-ig felülvizsgálják az együttműködési keretmegállapodásban foglaltakat, és a szükség szerinti módosításokról közös megegyezéssel döntenek. A felülvizsgálatot elvégezték, a megyei önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzatok – a Nek. tv. 80. §-ban előírt és az együttműködési keretmegállapodásban foglalt - működési feltételeit biztosítja. Az együttműködési keretmegállapodásban érdemi módosítás nem szükséges.

Szugfil József, a közgyűlés elnöke elmondja, hogy módosítást ő sem javasol.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése, illetve az együttműködési keretmegállapodások VI./1. pontjában foglaltaknak megfelelően felülvizsgálta a Baranya Megyei Önkormányzattal kötött, a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése által a 59/2019. (XI.21.) BMNÖ határozatával, és a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése 101/2019. (XI.28.)Kgy. határozatával elfogadott együttműködési keretmegállapodást, és megállapította, hogy annak módosítása nem indokolt.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

3. napirendi pont: A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása

Szugfil József, a közgyűlés elnöke elmondja, hogy elektronikusan kiküldésre került az előterjesztés.

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető elmondja, hogy a támogatások miatt rendbe tették a sorokat.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése 2019. évi eredeti költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

- 1) A Baranya Megyei Német Önkormányzat létszámkeretét 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
- 2) A költségvetési határozat táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.
- 3) A testület a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének

- a) költségvetési bevételeit 5.580.238 forintban,
- b) költségvetési kiadásait 5.763.367 forintban,
- c) költségvetési hiányát 183.129 forintban,
- d) költségvetési hiányának belső finanszírozását 183.129 forintban,
- e) költségvetési hiányának külső finanszírozását 0 forintban állapítja meg.

4) A költségvetési mérleg 2019. évi alakulását a működési és felhalmozási egyenleg bemutatásával a 3. melléklet tartalmazza, a működési célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait a 5. számú melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.

5) A Baranya Megyei Német Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak bevételeit és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételeit és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.

6) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.

7) A Baranya Megyei Német Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.

8) A Baranya Megyei Német Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.

9) A Baranya Megyei Német Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 132.§ (1) bekezdése határozza meg.

10) A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.

A kedvezményezett beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.

A költségvetési támogatások jogosulatlan igénybevétele, jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, a támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni.

Az támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: azonnal

Felelős: a gazdálkodás biztonságáért az önkormányzat testülete,

a gazdálkodás szabályszerűségéért Szugfil József,
az önkormányzat elnöke

4. napirendi pont: Döntés a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évi feladatalapú támogatás elszámolásáról

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető ismerteti, hogy Magyarország 2017. évi C. törvény 9. számú melléklete alapján nyújtott feladatalapú támogatás felhasználásáról legkésőbb 2019. március 15. napjáig beszámolót szükséges készíteni. Kéri, hogy a 2. számú szakmai beszámoló mellékletet készítse el a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. február 29. napjáig.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

9/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felkéri a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal jegyzőjét, hogy a 2018. évi feladatalapú támogatás elszámolásához szükséges 1. számú pénzügyi kimutatás mellékletét készítse el.

Határidő: 2020. január 31.

Felelős: Dr. Partos János megyei jegyző

2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felkéri elnökét, hogy a 2018. évi feladatalapú támogatás 2. számú szakmai beszámoló mellékletét készítse el.

Határidő: 2020. február 29.

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

5. napirendi pont: Döntés a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi működési támogatás elszámolásáról

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető ismerteti, hogy Magyarország 2018. évi L. törvény 9. számú melléklete alapján nyújtott működési támogatás felhasználásáról legkésőbb 2019. március 15. napjáig beszámolót szükséges készíteni. Kéri, hogy a 2. számú szakmai beszámoló mellékletet készítse el a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. február 29. napjáig.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

10/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felkéri a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal jegyzőjét, hogy a 2019. évi működési támogatás elszámolásához szükséges 1. számú pénzügyi kimutatás mellékletét készítse el.

Határidő: 2020. január 31.

Felelős: Dr. Partos János megyei jegyző

2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felkéri elnökét, hogy a 2019. évi működési támogatás 2. számú szakmai beszámoló mellékletét készítse el.

Határidő: 2020. február 29.

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

6. napirendi pont: A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetés elfogadása

Szugfil József, a közgyűlés elnöke elmondja, hogy az előterjesztés elektronikusan kiküldetésre került.

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi osztályvezető ismerteti az előterjesztés lényegi elemeit.

A költségvetési támogatások a Magyarország 2020. költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 9. sz. mellékletében kerültek megállapításra. A működési költségvetési támogatás a területi nemzetiségi önkormányzat esetében a megyében a támogatási év január 1-jén működő települési nemzetiségi önkormányzatok száma alapján kerül megállapításra. Ez az összeg 2020. évben 2.080.000 forint.

Az önkormányzat bevételei közül csak a működési költségvetési támogatás összege ismert és a 2019. évi maradvány összege, mely 1.052.430 forint.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

11/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetését az alábbiak szerint határozza meg.

1) A Baranya Megyei Német Önkormányzat létszámkeretét 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.

2) A költségvetési rendelet táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.

3) A testület a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetésének

a) költségvetési bevételeit **2.080.000** forintban,

b) költségvetési kiadásait **3.132.430** forintban,

c) költségvetési hiányát **1.052.430** forintban,

d) költségvetési hiányának belső finanszírozását **1.052.430** forintban,

e) költségvetési hiányának külső finanszírozását 0 forintban állapítja meg.

4) A Baranya Megyei Német Önkormányzat költségvetési mérlegének alakulását a 2019. évi várható, valamint a 2018. évi tényleges teljesítési adataival együtt bemutatva 2. melléklet tartalmazza.

5) A költségvetési mérleg 2020. évi alakulását a működési és felhalmozási egyenleg bemutatásával a 3. melléklet tartalmazza, a működési célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait a 5. számú melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól

elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.

6) A Baranya Megyei Német Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak bevételeit és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételeit és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.

7) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.

8) A Baranya Megyei Német Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.

9) A Baranya Megyei Német Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.

10) A Baranya Megyei Német Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat a Njtv. 132.§ (1) bekezdése határozza meg.

11) A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.

A kedvezményezett beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.

A költségvetési támogatások jogosulatlan igénybevétele, jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, a támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni.

Az támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: 2020. december 31.

Felelős: Szugfil József elnök

7. napirendi pont: Döntés Christina Arnold Wolki und ihre Freunde gyermekkönyv támogatásának elszámolásáról

Schmidt Zoltán elnökhelyettes elmondja, hogy a BMNÖ 36/2019. (V.22.) BMNÖ számú határozatával döntött arról, hogy Christina Arnold Wolki und ihre Freunde című gyermekkönyv nyomtatási kiadásaihoz hozzájárult.

1 példányt körbe adott, hogy mindenki megtekinthesse.

Szól arról, hogy a könyvben szerepel a BMNÖ a támogatók között, továbbá tartalmaz egy CD lemezt, melyre a könyvben szereplő énekeket, mondókákat német színészek felénekeltek, felmondták.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

12/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 36/2019. (V.22.) BMNÖ határozat keretében *Christina Arnold író* *Wolki und ihre Freunde* című gyermekkönyv kiadásának támogatása céljából biztosított 200.000 forint támogatási összeg felhasználásáról szóló pénzügyi elszámolást elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

7. napirendi pont: Egyebek

Szugfil József, a közgyűlés elnöke elmondja, hogy a Baranyai Német Önkormányzatok Szövetsége a Baranya Megyei Német Önkormányzattal közösen szervezik meg a 2020. január 24. napján tartandó Megyei Sváb bált.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

13/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat a *nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Baranyai Német

Önkormányzatok Szövetségével együttműködési megállapodás keretében közösen szervezik meg a Baranya Megyei Önkormányzat Dísztermében 2020. január 24. napján megrendezésre kerülő Megyei Sváb bált.

2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét az együttműködési megállapodás aláírására.

3. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2020. évi költségvetése terhére 50.000 forint összeggel hozzájárul a Megyei Sváb bál szervezési költségeihez.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Schmidt Zoltán elnökhelyettes elmondja, hogy a délelőtt folyamán volt a Lenau Egyesület elnökségi ülése, ahol kiválasztották az új program menedzsert Mezei Anikó személyében.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

14/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a 2020. január 14. napján a Lenau Egyesület elnökségi üléséről szóló tájékoztatót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Wenczel Csilla képviselő ismerteti, hogy a Perekedi és Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat szeretne együttműködést kötni a Baranya Megyei Német Önkormányzattal, azzal a céllal, hogy kölcsönösen részt vesznek egymás programjain, tevékenységüket a rendelkezésre álló eszközeivel és munkájával segítik, továbbá közös kivitelezésű programok létrehozására és hagyományossá tételére törekednek, és a közös programokat minél szélesebb körben népszerűsítik.

Szugfil József, a közgyűlés elnöke álláspontja szerint jó kezdeményezés, egyetért vele.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a Perekedi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodásról szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

15/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a *Perekedi Német Nemzetiségi Önkormányzattal* együttműködési megállapodást köt a nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezését szolgáló céllal.

2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, amennyiben a 2020. évi költségvetése lehetővé teszi, pénzbeli hozzájárulást biztosít a Perekedi Német Nemzetiségi Önkormányzat részére a rendezvények megszervezéséhez.

3. A Baranya Megyei Német Önkormányzat felhatalmazza elnökét az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodásról szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

16/2020. (I.14.) BMNÖ

Határozat

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a *Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzattal* együttműködési megállapodást köt a nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezését szolgáló céllal.

2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, amennyiben a 2020. évi költségvetése lehetővé teszi,

pénzbeli hozzájárulást biztosít a Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat részére a rendezvények megszervezéséhez.

3. A Baranya Megyei Német Önkormányzat felhatalmazza elnökét az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke


Szugfil József, a közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Tájékoztatja képviselő társait, hogy a testület következő ülésére 2020. május 18. napján kerül sor.

A közgyűlés elnöke további napirendi pont és a képviselők részéről további szóbeli igény nem lévén a képviselők munkáját megköszöni, az ülést 16.30 órakor bezárja.

K.m.f.


Szugfil József
a közgyűlés elnöke


Wenczel Csilla
Jegyzőkönyv-hitelesítő


Hamarics Ildikó
Jegyzőkönyvvezető

EGYÜTTMŰKÖDÉSI KERET- MEGÁLLAPODÁS

Szerződő felek az Alaptörvényben, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben (a továbbiakban: Njtv.) biztosított nemzetiségi jogok érvényesítése érdekében a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) rendelkezései alapján az alábbi megállapodást kötik.

Megállapodó felek:

egyrésről

a **Baranya Megyei Önkormányzat** (a továbbiakban: Megyei Önkormányzat) 7621 Pécs, Széchenyi tér 9., képviseli: **dr. Óri László**, a Közgyűlés elnöke,

másrészről

a **Baranya Megyei Német Önkormányzat** (a továbbiakban: Német Önkormányzat) 7621 Pécs, Széchenyi tér 9., képviseli: **Szugfil József**, a Közgyűlés elnöke.

Az együttműködési megállapodás területei:

- I. A Német Önkormányzat működése technikai feltételeinek biztosítása
- II. A Német Önkormányzatnak nyújtható pénzügyi és infrastrukturális támogatások
- III. A Közgyűlés és bizottságai döntéshozatalában való részvétel
- IV. A Német Önkormányzat tevékenységének szakmai segítése
- V. A tartalmi együttműködések köre
- VI. Egyéb rendelkezések

A megállapodás részletes szabályai:

I. A Német Önkormányzat működése technikai feltételeinek biztosítása

- 1.) A Megyei Önkormányzat a Német Önkormányzatnak térítésmentesen irodahelyiséget bocsát rendelkezésére a Pécs, Széchenyi tér 9. szám alatti épületben, a szükséges berendezési- és felszerelési tárgyakkal együtt (bútor, személyi számítógép, nyomtató, telefonkészülék). A Megyei Önkormányzat a Hivatal útján viseli az irodahelyiség, továbbá az irodahelyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezszi- és fenntartási költségeket.
- 2.) A Német Önkormányzat testületi működéséhez kötődő postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását a Megyei Önkormányzat a Hivatal útján biztosítja és viseli az ezzel járó költségeket.
A Hivatal e körben közreműködik
 - a Német Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésében,
 - a meghívók, előterjesztések, tájékoztató anyagok összeállításában és kiküldésében,
 - a határozatok megfogalmazásában, a döntések végrehajtásához szükséges írásos intézkedések, levelek, dokumentumok gépelésében, sokszorosításában, továbbításában
 - a jegyzőkönyvek előkészítésében és felterjesztésében

- a működési- és a feladatlapú költségvetési támogatás, valamint pályázatokon nyert támogatások elszámolásainak továbbításában.

II. A Német Önkormányzatnak nyújtható pénzügyi és infrastrukturális támogatások

- 1.) A Megyei Önkormányzat a Német Önkormányzat működéséhez lehetőségeinek függvényében évente pénzügyi támogatást nyújthat, amelynek összegét mindenkor költségvetési rendeletében határozza meg.
- 2.) A Megyei Önkormányzat a Német Önkormányzatot további működési feltételek – irodaszerek, internet csatlakozás – biztosításával segíti.

III. A Közgyűlés és bizottságai döntéshozatalában való részvétel

- 1.) A Megyei Önkormányzat biztosítja a Német Önkormányzatot törvény alapján megillető egyetértési, véleményezési, megkeresési és kezdeményezési jogosultságok gyakorlását:
 - kikéri a Német Önkormányzat véleményét az általa képviselt nemzetiséget e minőségben érintő önkormányzati rendeletek tervezetéről,
 - a német nemzetiséget érintő előterjesztések elkészítésében közreműködési, konzultációs, illetve véleményezési lehetőséget biztosít.
- 2.) A Német Önkormányzat elnöke tanácskozási joggal részt vehet a Közgyűlés és a bizottságok ülésein, a meghívót részére a Hivatal megküldi.
- 3.) A Megyei Önkormányzat a Német Önkormányzat teljes körű információ ellátását a Baranya Megyei Önkormányzat Közlönyének megyei önkormányzat honlapján történő közzétételével biztosítja.

IV. A Német Önkormányzat tevékenységének szakmai segítése

- 1.) A megyei jegyző vagy a megyei aljegyző, illetve az általuk megbízott köztisztviselő a Megyei Önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a Német Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
- 2.) A Megyei Önkormányzat a Hivatal szakmai apparátusán keresztül segíti a Német Önkormányzat tevékenységét, igény esetén közreműködik
 - döntéseik, szabályzataik előkészítésében,
 - jogértelmezési kérdésekben,
 - a felterjesztési, kezdeményezési jog gyakorlásában.
- 3.) A Német Önkormányzat ilyen irányú megkeresése esetén a Hivatal szakembereinek közreműködésével szakmai előadásokat tart, illetve folyamatos konzultációt biztosít.

V. A tartalmi együttműködések köre

- 1.) A Megyei Önkormányzat feladatellátása során – hatásköri, pénzügyi lehetőségei függvényében, illetve a jogszabályi előírásokat is szem előtt tartva – törekszik a Német Önkormányzat minél szélesebb körű bevonására, tevékenységük kapcsolódási pontjainak, a közös érdekérvényesítés lehetőségeinek felkutatására. A Megyei Önkormányzat az érdemi kapcsolatrendszer kialakítása céljából
 - bevonja a Német Önkormányzatot nemzetközi kapcsolatainak bonyolításába, valamint a részvételével működő nemzetközi szervezetek tevékenységébe,

partneri közreműködést biztosít a kétoldalú (Rems-Murr-i, Steiermark-i) együttműködésekben;

- a német nemzetiséget is érintő pályázatok esetén a Baranya megye fejlődése érdekében nyújtandó támogatásokról szóló 5/2015. (IV.30.) önkormányzati rendelete 3. § (5)-(6) bekezdése alapján jár el;

- meglévő médiakapcsolatai révén segíti a Német Önkormányzat PR-tevékenységét, programjai, rendezvényei megismertetését és népszerűsítését;
- támogatja pályázati tevékenységét, partnerséget vállal közös projektek kidolgozásában;

- koordinatív szerepet vállal egyrészt a Baranya megyei területi Nemzetiségi Önkormányzatok, másrészt a régió megyéiben működő területi Nemzetiségi Önkormányzatok közötti együttműködés kialakításában, közös fórumok, tapasztalatcserék megszervezésében;

- a Megyei Önkormányzat honlapján lehetőséget biztosít a Német Önkormányzat által megjelentetni kívánt hírek, információk, német nemzetiségi pályázatok, felhívások közzétételére;

- a Német Önkormányzat által rendezendő konferenciák, programok megszervezéséhez segítséget nyújt;

- kikéri javaslatát a Közgyűlés éves munkatervéhez, valamint a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlésének a kitüntető díjak alapításáról és adományozásáról szóló 9/2011. (V. 6.) önkormányzati rendeletében meghatározott, nemzetiségekhez kapcsolódó díj adományozására vonatkozóan;

- figyelemmel kíséri a Német Önkormányzat munkáját, a nemzetiségi ügyekkel foglalkozó szakbizottsága napirendjére tűzi a Német Önkormányzat tevékenységéhez kapcsolódó előterjesztéseket, a Megyei Önkormányzat Közgyűlése pedig az 5 éves ciklus lejártát megelőzően a Német Önkormányzattal közösen értékeli a végzett munkát és az együttműködés eredményeit.

2.) A Német Önkormányzat vállalja, hogy

- a testületi ülésekről készült jegyzőkönyveket határidőben, az ülést követő 15 napon belül megküldi a megyei kormányhivatalnak, valamint a megyei jegyzőnek;

- a Megyei Önkormányzat Közgyűlése és bizottságai napirendjén szereplő, a nemzetiségekkel kapcsolatos előterjesztésekről – a Baranya Megyei Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatában meghatározott határidőkhöz igazodva – megfelelő időben kialakítja álláspontját, és azt írásban eljuttatja a megyei jegyző részére;

- tevékenyen közreműködik az együttműködés értékeléséről szóló, a szakbizottság és a Közgyűlés elé terjesztendő előterjesztések előkészítésében;

- tájékoztatást nyújt az országos szinten elvégzett, a német nemzetiséget érintő feladatokról, elért eredményekről, valamint programokról, eseményekről;

- folyamatosan figyeli a pályázati lehetőségeket, részt vesz pályázatokon, kezdeményezi más nemzetiségi, illetve helyi önkormányzatok közös pályázatokba történő bevonását;

- rendszeresen információt szolgáltat a Megyei Önkormányzat honlapja nemzetiségi menüpontjának hírekkel, információkkal, adatokkal való feltöltéséhez;

- a rendelkezésére álló kapcsolati háló segítségével – lehetőség szerint – bevonja az együttműködésbe a német nemzetiségi intézményeket, civil szervezeteket.

VI. Egyéb rendelkezések

- 1.) Jelen megállapodást együttműködő felek határozott időre, a Német Önkormányzat megbízatásának idejére kötik, tartalmát minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálják és szükség szerinti módosításáról közös megegyezéssel döntenek.
- 2.) A Megyei Önkormányzat és a Német Önkormányzat e megállapodásban foglaltakon túl, kölcsönös és közös érdekeik szem előtt tartásával törekednek az együttműködés további formáinak kialakítására.
- 3.) Együttműködő felek az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) végrehajtására – e megállapodás 1. számú mellékletét képező – külön megállapodásban határozzák meg a működéshez biztosított technikai feltételeket, valamint a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjét, és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, továbbá a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.
- 4.) Jelen megállapodás a Megyei Önkormányzat és a Német Önkormányzat Közgyűlésének jóváhagyását követően 2019. december 1. napján lép hatályba, egyidejűleg a felek között 2014. december 1. napjával létrejött Együttműködési keret-megállapodás és mellékletei hatályukat veszítik.

Pécs, 2020. január 14.

Dr. Őri László
a Baranya Megyei Önkormányzat
Közgyűlésének elnöke

Szugfil József
a Baranya Megyei Német Önkormányzat
Közgyűlésének elnöke

Záradék:

Fenti Együttműködési Megállapodást
a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a 47/2014. (XI. 25.) BMNÖ
határozatával,
a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a 60/2014. (XI. 27.) Kgy. határozatával
hagyta jóvá.

Fenti Együttműködési Megállapodás módosítását
a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a 59/2019. (XI. 21.) BMNÖ
határozatával,
a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a 101/2019. (XI. 28.) Kgy. határozatával
fogadta el.

Fenti Együttműködési Megállapodás módosítását
a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a .../2020. (I. 14.) BMNÖ
határozatával,
a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a .../2020. (I. 23.) Kgy. határozatával
fogadta el.

MEGÁLLAPODÁS

a Baranya Megyei Német Önkormányzat gazdálkodásának szabályairól, valamint működési feltételeinek biztosításáról

A **Baranya Megyei Önkormányzat** (a továbbiakban: Megyei Önkormányzat) Pécs, Széchenyi tér 9., képviseli: **dr. Óri László**, a Közgyűlés elnöke, valamint

a **Baranya Megyei Német Önkormányzat** (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Pécs, Széchenyi tér 9., képviseli: **Szugfil József**, a Közgyűlés elnöke együttműködési megállapodást kötnek a következő feltételekkel:

I. A Német Önkormányzat gazdálkodásának szabályai

A megállapodást az együttműködő felek az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 6/C. § (2) bekezdés a) és b) pontjában foglaltak végrehajtására kötik. Ennek érdekében, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (2) és (3) bekezdésében foglalt követelményeket az alábbiak szerint határozzák meg:

1. A testületi működés feltételeinek biztosítása

- 1.) A Megyei Önkormányzat a Német Önkormányzat testületi üléseinek megtartásához tanácskozó termet biztosít, ingyenes használattal.
- 2.) A Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) viseli a Német Önkormányzat testületi működéséhez kapcsolódó postai, kézbesítési, sokszorosítási feladatok kapcsán felmerülő költségeket.
- 3.) A Hivatal biztosítja a Német Önkormányzat testületi működéséhez szükséges technikai feltételeket.
- 4.) A Német testületi ülés megtartását megelőzően legalább 8 nappal bejelentett igény esetén biztosítja a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatát.

2. A Német Önkormányzat költségvetési határozattervezetének elkészítése

- 1.) A Német Önkormányzat költségvetéséről a költségvetési törvényből adódó részletes információk megismerése után a megyei jegyző és a gazdasági vezető folytat egyeztetést az elnökkel, melynek keretében az elnök rendelkezésre bocsátja a költségvetés tervezéséhez szükséges adatokat.
- 2.) A gazdasági vezető készíti elő a költségvetési határozat tervezetét, melyet az elnök terjeszt a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elé.
- 3.) Az elnök a költségvetési határozatot a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő 45. napig nyújtja be a Német Önkormányzat Közgyűlésének.

3. Költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a Német Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a Német Önkormányzat éves költségvetését testületi döntéssel megváltoztathatja.

4. Költségvetési információszolgáltatás rendje

- 1.) A Német Önkormányzat – a gazdasági vezető által összeállított, tartalmi és formai szempontból ellenőrzött – költségvetését a Közgyűlés elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül a Hivatal közreműködésével a Magyar Államkincstár Baranya Megyei Igazgatóságához (a továbbiakban: MÁK) nyújtja be.
- 2.) Az információszolgáltatásról a gazdasági vezető vagy az általa megbízott személy gondoskodik.

5. Beszámoltatási kötelezettség teljesítésének rendje

- 1.) A Német Önkormányzat az éves beszámolójáról a MÁK által meghatározott időpontban a Hivatal közreműködésével szolgáltat adatot.
- 2.) A költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően záró számadást kell készíteni.
- 3.) A Hivatal gazdasági vezetője által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az Áht. 91. § (1) bekezdése szerint az elnök a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig terjeszti a Közgyűlés elé. A Közgyűlés a zárszámadásról határozatot hoz.
- 4.) A zárszámadási határozat előterjesztésekor a Közgyűlés részére a következő mérlegeket és kimutatásokat kell bemutatni:
 - a) a Német Önkormányzat költségvetési mérlegét közzgazdasági tagolásban, valamint a pénzeszköz változását;
 - b) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve;
 - c) a közvetett támogatásokat tartalmazó kimutatást
 - d) az Áht. 29/A. § szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban, és a 29/A. § szerinti tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait;
 - e) a Német Önkormányzat adósságállományát, lejáratát, Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. §-a szerinti adósságokat keletkeztető ügyletek, bel- és külföldi irányú kötelezettségek szerinti bontásban;
 - f) vagyonkimutatást és
 - g) a Német Önkormányzat tulajdonában álló gazdálkodó szervezetek működéséből származó kötelezettségeket, a részesedések alakulását.

6. A költségvetési gazdálkodás lebonyolításának rendje

A Német Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal látja el.

7. Pénzügyi ellenjegyzés

- 1.) Pénzügyi ellenjegyzésre a gazdasági vezető vagy az általa írásban felhatalmazott személy jogosult.

- 2.) A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

8. Kötelezettségvállalás

- 1.) A Német Önkormányzat nevében a feladatai ellátása során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott német önkormányzati képviselő jogosult.
- 2.) Kötelezettségvállalás csak írásban, pénzügyi ellenjegyzést követően, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően történhet.

9. Szakmai teljesítés

A teljesítés igazolására jogosult személyt az elnök írásban jelöli ki

10. Érvényesítés

Az érvényesítést a teljesítés igazolását követően a Hivatal érvényesítési feladatával írásban megbízott munkatárs végzi.

11. Utalványozás

- 1.) A Német Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére kizárólag az elnök vagy az általa írásban meghatalmazott német önkormányzati képviselő jogosult.
- 2.) Utalványozásra a teljesítés igazolását és az annak alapján végrehajtott érvényesítést követően kerülhet sor.

12. A Német Önkormányzat számlái

A Német Önkormányzat fizetési számláját választása alapján egy belföldi hitelintézet vagy a kincstár vezeti.

13. Pénzellátás

- 1.) A Német Önkormányzat működési- és feladatalapú költségvetési támogatásának folyósítása a mindenkori hatályos költségvetési törvény szabályai alapján történik.
- 2.) A Német Önkormányzat saját házipénztárral rendelkezik.
- 3.) Készpénz a házipénztáron keresztül akkor fizethető ki, ha a Német Önkormányzati képviselő a fizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla stb.) bemutatja, és szándékát a felvételt megelőző napon a Hivatal pénztárosánál jelzi.

14. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

- 1.) A Hivatal a Német Önkormányzat számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.
- 2.) A számviteli nyilvántartás alapjául szolgáló dokumentumokat (bizonylat, szerződés, bankkivonat, számla stb.) az elnök vagy az e feladattal megbízott Német Önkormányzati képviselő, köteles haladéktalanul, de legfeljebb 5 munkanapon belül a Hivatal gazdasági vezetőjének átadni.
- 3.) A vonatkozó jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatás során a szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért az elnök a felelős.

- 4.) A Német Önkormányzat használatában álló vagyontárgyakról a Hivatal vezet nyilvántartást, az adatszolgáltatási kötelezettség az elnököt terheli.
- 5.) A leltározáshoz, selejtezéshez szükséges, illetve a vagyontárgyakban bekövetkező változásokra vonatkozó információt az elnök szolgáltatja a gazdasági vezetőnek.

15. Összeférhetetlenség

- 1.) A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
- 2.) Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítésigazolási feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységet a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerinti közeli hozzátartozója vagy a maga javára látná el.
- 3.) A Német Önkormányzat, mint kötelezettséget vállaló szerv, a kötelezettség vállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és a pénztárosról jelen megállapodás 1. számú függelékében rendelkezik. Ezen személyekről, valamint aláírás-mintájukról a belső szabályzatban foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

16. Belső ellenőrzés

- 1.) A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásai alapján történik.
- 2.) A belső ellenőr polgári jogi jogviszony keretében látja el a belső ellenőrzési tevékenységet.
- 3.) A belső ellenőrzéssel kapcsolatos egyéb, a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal Ügyrendjében szereplő feladatokat a Hivatal Pénzügyi Osztálya látja el.

II. A Német Önkormányzat működési feltételeinek biztosítása

- 1.) A Megyei Önkormányzat a Német Önkormányzat és a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat számára ingyenes közös használatot biztosít a Pécs, Széchenyi tér 9. szám alatti épületben lévő kijelölt irodahelyiségre, a szükséges berendezési és felszerelési tárgyakkal együtt.
- 2.) A Megyei Önkormányzat az irodahelyiség használatához kapcsolódóan a Német Önkormányzat részére térítésmentesen biztosítja
 - a távhő-, villamosenergia-, víz-, hulladékszállítást, a porta-, az őrzés-, és a takarításszolgáltatást,
 - 1 darab számítógép-konfigurációt Internet csatlakozással,
 - az önkormányzati működéssel összefüggő irodaszereket.A használatra átadott vagyontárgyak tételes felsorolását jelen megállapodás 2. számú függeléke tartalmazza.
- 3.) A Megyei Önkormányzat a postai szolgáltatás, telefonhasználat költségét, kézbesítés, sokszorosítás, fénymásolás, nyomdai szolgáltatás ingyenes igénybe vételét a Hivatalon keresztül biztosítja.
- 4.) A Német Önkormányzat a használatba vett helyiségeket és eszközöket feladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat rendeltetésszerűen, a jó gazda gondosságával köteles kezelni. Betartja az

irodaház üzemeltetési rendjét, a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkat megtéríti, a használat jogát harmadik személynek nem engedheti át.

III. Egyéb rendelkezések

- 1.) A Német Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási, számviteli, nyilvántartási és beszámolási feladatok ellátásáról a Hivatal gondoskodik.
- 2.) A Német Önkormányzat fizetési számla nyitásával kapcsolatos ügyek intézése, törzskönyvi nyilvántartásban bekövetkezett változások bejelentése a gazdasági vezető, vagy az általa kijelölt személy feladata. Az adóbevallás elkészítése és a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) felé történő benyújtása az elnök által meghatalmazott személy feladata.
- 3.) A megállapodás 2019. december 1. napján lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti a 2014. december 1. napján kötött együttműködési megállapodás.
- 4.) A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felül kell vizsgálni.

Pécs, 2020. január 14.

Dr. Őri László
a Baranya Megyei Önkormányzat
Közgyűlésének elnöke

Szugfil József
a Baranya Megyei Német Önkormányzat
Közgyűlésének elnöke

Záradék:

Fenti Együttműködési Megállapodást

a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a 47/2014. (XI. 25.) BMNÖ határozatával,

a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a 60/2014. (XI. 27) Kgy. határozatával hagyta jóvá.

Fenti Együttműködési Megállapodás módosítását

a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a 59/2019. (XI. 21.) BMNÖ határozatával,

a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a 101/2019. (XI. 28.) Kgy. határozatával fogadta el.

Fenti Együttműködési Megállapodás módosítását

a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése a .../2020. (I. 14.) BMNÖ határozatával,

a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a .../2020. (I. 23.) Kgy. határozatával fogadta el.

1. számú függelék

Pénzügyi ellenjegyzési, kötelezettségvállalási, teljesítés igazolási, érvényesítési és utalványozási jogosultsággal rendelkezők, valamint a pénztáros

Pénzügyi ellenjegyzésre jogosult:

Aladics-Nagy Annamária	gazdasági vezető
Jankovics Szilvia	pénzügyi ügyintéző

Kötelezettségvállalásra jogosult:

Szugfil József	a Közgyűlés elnöke
Schmidt Zoltán	a Közgyűlés elnökhelyettese

Teljesítés igazolásra jogosult:

Szugfil József	a Közgyűlés elnöke
Schmidt Zoltán	a Közgyűlés elnökhelyettese

Érvényesítésre jogosult:

Aladics-Nagy Annamária	gazdasági vezető
Jankovics Szilvia	pénzügyi ügyintéző

Utalványozásra jogosult:

Szugfil József	a Közgyűlés elnöke
Schmidt Zoltán	a Közgyűlés elnökhelyettese

Pénztáros:

Jankovics Szilvia	pénzügyi ügyintéző
--------------------------	--------------------

2. számú függelék

A Baranya Megyei Német Önkormányzat ingyenes használatába adott vagyontárgyak

Tárgyi eszközök:	Darab:	Gyári szám:
Számítógép HP Compaq DX 2004/09 kliens	1 db	CZC44704ZG
Monitor LG Flatron ez T1710B	1 db	402DIPHN3464
Nyomtató HP LaserJet 1200N	1 db	CNCF900134

Kisértékű tárgyi eszközök:	Darab:
Munkaasztal (két elemes, bordó)	1 db
Forgószék (karfa nélküli, bordó)	1 db
Keskeny szék (színes szövetborítású)	2 db
Két ajtós szekrény (bordó)	1 db
Polcos szekrény (bordó)	1 db
Olvasólámpa (fehér)	1 db
Telefon Siemens Euroset 805 (fehér)	1 db
Csillár (ernyőborítású, fehér)	1 db
Szalagfüggöny (szürke)	1 db
Műanyag szemeteskosár (kék)	1 db

ELŐTERJESZTÉS
A Baranya Megyei Német Önkormányzat
2020. január 14-i ülésére

Iktatószám: 19-2/2020.

Tárgy: Döntés a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosításáról III.

Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Tisztelt Közgyűlés!

A Baranya Megyei Német Önkormányzat 17/2019.(II. 13.) BMNÖ határozatával döntött a 2019. évi költségvetésének elfogadásáról.

- A költségvetési határozat jelenlegi módosítása keretében a 2019. évi költségvetésbe beépítésre kerül 4 forint kerekítésből adódó bevétel. Bevételi oldalon nő az **egyéb működési bevételek** sor 4 forinttal, kiadási oldalon nő a **dologi kiadások** sor 4 forinttal.
- A nyertes pályázati támogatások okán szükséges az átcsoportosítás. Bevétel oldalon a **működési célú támogatások államháztartáson belülről** sor csökken **1.097.080** forinttal, a **felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről** sor nő **1.097.080** forinttal, kiadási oldalon az **egyéb működési célú kiadások** sor csökken **1.097.080** forinttal, az **egyéb felhalmozási kiadások** sor nő **1.097.080** forinttal.

Kérem a költségvetés módosításáról szóló előterjesztést megvitatni, a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen!

Határozati javaslat:

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése 2019. évi eredeti költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

- 1) A Baranya Megyei Német Önkormányzat létszámkeretét 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
- 2) A költségvetési határozat táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.
- 3) A testület a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének
 - a) költségvetési bevételeit 5.580.238 forintban,
 - b) költségvetési kiadásait 5.763.367 forintban,
 - c) költségvetési hiányát 183.129 forintban,
 - d) költségvetési hiányának belső finanszírozását 183.129 forintban,
 - e) költségvetési hiányának külső finanszírozását 0 forintbanállapítja meg.

- 4) A költségvetési mérleg 2019. évi alakulását a működési és felhalmozási egyenleg bemutatásával a 3. melléklet tartalmazza, a működési célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait a 5. számú melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.
- 5) A Baranya Megyei Német Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak bevételeit és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételeit és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.
- 6) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.
- 7) A Baranya Megyei Német Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.
- 8) A Baranya Megyei Német Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.
- 9) A Baranya Megyei Német Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 132.§ (1) bekezdése határozza meg.
- 10) A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.

A kedvezményezett beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.

A költségvetési támogatások jogosulatlan igénybevétele, jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, a támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni.

Az támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: azonnal

Felelős: a gazdálkodás biztonságáért az önkormányzat testülete,
a gazdálkodás szabályszerűségéért Szugfil József, az önkormányzat elnöke

Pécs, 2020. január 09.

Szugfil József s.k.
a közgyűlés elnöke

1. melléklet

Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi létszámkerete

Cím	fő
Baranya Megyei Német Önkormányzat	0
- ebből közfoglalkoztatott	0

2. melléklet

Baranya Megyei Német Önkormányzat költségvetési mérlegeinek alakulása

forint

Sor-szám	Megnevezés	2017. évi teljesítés	2018. évi teljesítés	2019. évi eredeti előirányzat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	3 016 800	4 063 970	2 080 000
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 016 800	4 063 970	2 080 000
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	3 016 800	4 063 970	2 080 000
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről			
2.	Közhatalmi bevételek			
3.	Működési bevétel			
4.	Működési célú átvett pénzeszköz			
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)			
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz			
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	576 363	232 485	183 129
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	576 363	232 485	183 129
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel			0
V.	PASSZÍV PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁSOK			
	Bevételek mindösszesen	3 593 163	4 296 455	2 263 129
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	3 360 678	4 113 326	2 263 129
1.	Személyi juttatások	0	0	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0	0
3.	Dologi kiadások	567 303	554 841	763 129
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	2 793 375	3 558 485	1 500 000
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0	0
1.	Beruházások	0	0	0
2.	Felújítások			
3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0	0
V.	AKTÍV PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁSOK			
	Kiadások mindösszesen	3 360 678	4 113 326	2 263 129

Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	5 580 236	4 483 158
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 980 236	2 883 156
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	3 980 236	2 883 156
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0
2.	Közhatalmi bevételek		
3.	Működési bevétel		2
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	1 600 000	1 600 000
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	1 097 080
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	1 097 080
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)		
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz		
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	183 129	183 129
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	183 129	183 129
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0	0
	Bevételek mindösszesen	5 763 365	5 763 367

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	5 763 365	4 666 287
1.	Személyi juttatások	0	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0
3.	Dologi kiadások	763 365	763 367
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	5 000 000	3 902 920
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	1 097 080
1.	Beruházások	0	0
2.	Felújítások		
3.	Egyéb felhalmozási kiadások		1 097 080
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	5 763 365	5 763 367

	Működési költségvetési egyenleg	-183129	-183129
	Működési hiány belső finanszírozása (pénzmaradvány ig.v.)	183129	183129
	Működési egyenleg	0	0
	Felhalmozási költségvetési egyenleg	0	0
	Felhalmozási hiány belső finanszírozása (pénzm.ig.v.)	0	0
	Felhalmozási egyenleg	0	0
	Költségvetési egyenleg	-183129	-183129
	Költségvetési hiány belső finanszírozása	183129	183129
	Költségvetési egyenleg	0	0

Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi működési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	5 580 236	4 483 158
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 980 236	2 883 156
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	3 980 236	2 883 156
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0
2.	Közhatalmi bevételek	0	0
3.	Működési bevétel	0	2
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	1 600 000	1 600 000
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	183 129	183 129
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	183 129	183 129
	Bevételek mindösszesen	5 763 365	4 666 287

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	5 763 365	4 666 287
1.	Személyi juttatások	0	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0
3.	Dologi kiadások	763 365	763 367
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	5 000 000	3 902 920
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	5 763 365	4 666 287
	Működési egyenleg	0	0

Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi felhalmozási mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	1 097 080
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	1 097 080
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)		
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz		
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0	0
	Bevételek mindösszesen	0	1 097 080

II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	1 097 080
1.	Beruházások	0	0
2.	Felújítások	0	0
3.	Egyéb felhalmozási kiadások	0	1 097 080
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	0	1 097 080
	Felhalmozási egyenleg	0	0

**Baranya Megyei Német Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak 2019. évi
költségvetési mérlege**

forint

Elő- irányzat csoport	Kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	5 580 236	4 483 158
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 980 236	2 883 156
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	3 980 236	2 883 156
	- egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0
2.	Közhatalmi bevételek	0	0
3.	Működési bevétel	0	2
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	1 600 000	1 600 000
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	1 097 080
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	1 097 080
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)	0	
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	183 129	183 129
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	183 129	183 129
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0	
	Bevételek mindösszesen	5 763 365	5 763 367

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	5 763 365	4 666 287
1.	Személyi juttatások	0	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0
3.	Dologi kiadások	763 365	763 367
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	5 000 000	3 902 920
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
1.	Beruházások	0	0
2.	Felújítások	0	
3.	Egyéb felhalmozási kiadások	0	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	5 763 365	4 666 287

Baranya Megyei Német Önkormányzat önként vállalt feladatainak 2019. évi költségvetési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása		
	- egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről		
2.	Közhatalmi bevételek		
3.	Működési bevétel		
4.	Működési célú átvett pénzeszköz		
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)		
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz		
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel		
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0	0
	Bevételek mindösszesen	0	0

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
1.	Személyi juttatások		
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Dologi kiadások		
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)		
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
1.	Beruházások		
2.	Felújítások		
3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	0	0

Baranya Megyei Német Önkormányzat államigazgatási feladatainak 2019. évi költségvetési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSEGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	0	0
	- egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről		
2.	Közhatalmi bevételek		
3.	Működési bevétel		
4.	Működési célú átvett pénzeszköz		
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSEGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)		
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz		
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel		
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel		
	Bevételek mindösszesen	0	0

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSEGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
1.	Személyi juttatások		
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Dologi kiadások		
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)		
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSEGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
1.	Beruházások		
2.	Felújítások		
3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSEGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	0	0

A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi előirányzat felhasználási ütemterve

Ei. Cs.	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	ÖSSZESEN
I/1.	Személyi juttatások													-
I/2.	Munkaadókat terhelő jár. és szociális hozzájáruló													-
I/3.	Dologi kiadások	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	63 365	100 000	100 000	100 002	763 367
I/4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													-
I/5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)					500 000		200 000					3 202 920	3 902 920
II/1	Bemutatók													-
II/2.	Felújítások													-
II/3.	Egyéb felhalmozási kiadások												1 097 080	1 097 080
III.	Működési finanszírozási kiadások													-
IV.	Felhalmozási finanszírozási kiadások													-
	Kiadások összesen	50 000	50 000	50 000	50 000	550 000	50 000	250 000	50 000	63 365	100 000	100 000	4 400 002	5 763 367
I/1.	Működési célú támogatások Áh-on belülről	982 920			950 118				950 118					2 883 156
I/2.	Közhalalmi bevételek													-
I/3.	Működési bevételek													-
I/4.	Működési célú átvett pénzeszköz												1 600 000	1 600 000
II/1.	Felhalmozási célú támogatások Áh-on belülről						1 097 080						1 600 000	1 097 080
II/2.	Felhalmozási bevételek													-
II/3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz													-
III.	Működési finanszírozási bevételek	183 129											2	183 131
IV.	Felhalmozási finanszírozási bevételek													-
	Bevételek összesen:	1 166 049	-	-	950 118	-	1 097 080	-	950 118	-	-	-	1 600 002	5 763 367

forint

ELŐTERJESZTÉS
A Baranya Megyei Német Önkormányzat
2020. január 14-i ülésére

Iktatószám: 19-3/2020.

Tárgy: A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetése

Előterjesztő: Szugfil József a közgyűlés elnöke

Tisztelt Közgyűlés!

A területi nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodását alapvetően a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.), az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ávr.) szabályozza. A területi nemzetiségi önkormányzat a költségvetéséből finanszírozza és látja el a Njtv-ben, és más törvényben meghatározott feladatait. A költségvetését költségvetési határozatban állapítja meg. A költségvetési tervezetet a közgyűlés elnöke a központi költségvetésről szóló törvény hatályba lépését követő 45. napig nyújtja be a közgyűlésnek. Ez a határidő 2020. február 15.

A nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása elsősorban az állam költségvetési támogatása, egyéb támogatások, saját bevételek, adományok és átvett pénzeszközök. A költségvetési támogatások a Magyarország 2020. költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 9. sz. mellékletében kerültek megállapításra. A **működési költségvetési támogatás** a területi nemzetiségi önkormányzat esetében a megyében a támogatási év január 1-jén működő települési nemzetiségi önkormányzatok száma alapján kerül megállapításra. Ez az összeg 2020. évben **2.080.000** forint.

A **feladatalapú költségvetési támogatásra** az a helyi önkormányzat jogosult, amely:

- a) a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülésre vonatkozó jegyzőkönyvét és
- b) – ha az Njtv. 97.§-a szerinti közmeghallgatás megtartására nem az *előző* pont szerint igazolt képviselő-testületi ülés egyikén került sor –, akkor a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyvet

a megyei kormányhivatal részére a közgyűlés ülésétől, illetve a közmeghallgatástól számított 15 napon belül, de legkésőbb a költségvetési év január 15-éig benyújtja. A határnap elmulasztása jogvesztő.

A támogatás fajlagos összegét a megállapított keretösszeg és az érintett helyi nemzetiségi önkormányzatok részére meghatározott összes pontszám hányadosaként kell meghatározni.

A feladatalapú támogatás a megállapított feladatmutató pontszám és a meghatározott fajlagos támogatási összeg szorzata.

A támogató a feladatalapú támogatást támogatási előlegként két egyenlő részletben a kincstár útján folyósítja, a költségvetési év április 30-ig és augusztus 15-ig.

Az Áht. szabályozása szerint a **helyi önkormányzat költségvetése** tartalmazza a költségvetési bevételi előirányzatait és költségvetési kiadási előirányzatait működési bevételek és működési kiadások, kiemelt előirányzatok és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, államigazgatási feladatok szerinti bontásban. A költségvetési egyenleg összegét működési bevételek és működési kiadások egyenlege és a felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege szerinti bontásban kell bemutatni. A költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló bevételi előirányzatokat értékpapírokból származó bevételek, betétként elhelyezett szabad pénzeszközök visszavonásából származó bevételek, költségvetési maradvány igénybevételeiből származó bevételek szerinti bontásban kell szerepeltetni. A költségvetési határozatban elkülönítetten szerepel az évközi többletigények, valamint az elmaradt bevételek pótlására szolgáló általános tartalék és céltartalék.

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetéséről szóló határozatban dönteni kell a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörökről: mint a finanszírozási bevételekkel és kiadásokkal kapcsolatos hatáskörök, illetve a bevételi és kiadási előirányzatok módosítására, átcsoportosítására vonatkozó esetleges felhatalmazás.

A Njtv. szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat **kötelező közfeladata** többek között a képviselt közösség érdekképviseletével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátása; a kulturális autonómia erősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, helyi egyházi szervezetekkel; továbbá a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése; közreműködés a fejlesztési tervek előkészítésében.

Önként vállalt közfeladatnak minősül különösen nemzetiségi intézmény alapítása; kitüntetés alapítása, odaítélése feltételeinek és szabályainak meghatározása; nemzetiségi pályázat kiírása, ösztöndíj alapítása. Ezekon túl önként vállalt feladatot láthat el különösen a nemzetiségi oktatás és kulturális önigazgatással összefüggő ügyekben, a helyi írott és elektronikus sajtó, a hagyományápolás és közművelődés, a társadalmi felzárkóztatás a szociális, ifjúsági, kulturális igazgatás és a közfoglalkoztatás területén.

A működési költségvetési támogatás kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlen összefüggő - az Njtv. 80. §-a és 159. § (3) bekezdése szerinti a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további – működésre és feladatalapú támogatásnál meghatározott nemzetiségi feladatokra fordítható. Az önként vállalt feladatok nem veszélyeztethetik a kötelező feladatok ellátását, finanszírozása a saját bevételek, vagy az erre a célra biztosított külön források terhére lehetséges.

A fentiek szerint került összeállításra a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetési tervezete.

Az önkormányzat bevételei közül csak a működési költségvetési támogatás összege ismert és a 2019. évi maradvány összege. A működési költségvetési **bevétel** a Magyarország 2020. költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 9. sz. mellékletének I.1. pontja alapján biztosított **2.080.000** forint állami támogatás, államháztartások belüli pénzeszköz átvétel.

A pénzmaradvány 1.052.430 forint.

A **kiadási** oldalon a **dologi** kiadásokra **632.430** forint, **egyéb működési célú kiadásokra** pedig **2.500.000** forint kerül megtervezésre.

A költségvetési előterjesztés tájékoztató részében bemutatásra kerülnek a vonatkozó év tervadatai, az előző év várható, és az azt megelőző év tényadatai (2. melléklet). A létszámadatokat az 1. melléklet tartalmazza.

Az államháztartási jogszabályok kötelezően előírják, hogy az előterjesztésben tájékoztató jelleggel (célszerű külön mellékletben, táblázatos formában) be kell mutatni a költségvetési mérleget, közgazdasági tagolásban (3. melléklet), továbbá működési és felhalmozási célok szerint is be kell mutatni a mérleget (4. és 5. melléklet).

A törvényben előírt kötelező feladatokkal kapcsolatos bevételeket és kiadásokat a 6. melléklet, az önként vállalt feladatokat a 7. melléklet mutatja be, az államigazgatási feladatok táblája (8. melléklet) nemleges.

Az előirányzat felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.

A Baranya Megyei Német Önkormányzat tartalékot, európai uniós forrásból finanszírozott projekteket nem tervez 2020. évre. Többéves kihatással járó kötelezettsége nincs és közvetett támogatást sem nyújt.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló előterjesztést megvitatni, a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Határozati javaslat:

A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetését az alábbiak szerint határozza meg.

- 1) A Baranya Megyei Német Önkormányzat létszámkeretét 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
- 2) A költségvetési rendelet táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.
- 3) A testület a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetésének
 - a) költségvetési bevételeit **2.080.000** forintban,
 - b) költségvetési kiadásait **3.132.430** forintban,
 - c) költségvetési hiányát **1.052.430** forintban,
 - d) költségvetési hiányának belső finanszírozását **1.052.430** forintban,
 - e) költségvetési hiányának külső finanszírozását **0** forintbanállapítja meg.
- 4) A Baranya Megyei Német Önkormányzat költségvetési mérlegének alakulását a 2019. évi várható, valamint a 2018. évi tényleges teljesítési adataival együtt bemutatva 2. melléklet tartalmazza.
- 5) A költségvetési mérleg 2020. évi alakulását a működési és felhalmozási egyenleg bemutatásával a 3. melléklet tartalmazza, a működési célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait a 5. számú

melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.

- 6) A Baranya Megyei Német Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak bevételeit és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételeit és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.
- 7) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.
- 8) A Baranya Megyei Német Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.
- 9) A Baranya Megyei Német Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.
- 10) A Baranya Megyei Német Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat a Njtv. 132.§ (1) bekezdése határozza meg.
- 11) A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.

A kedvezményezett beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.

A költségvetési támogatások jogosulatlan igénybevétele, jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, a támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni.

Az támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: 2020. december 31.

Felelős: Szugfil József elnök

Pécs, 2020. január 09.

Szugfil József
a közgyűlés elnöke

1. melléklet

Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi létszámkerete

Cím	fő
Baranya Megyei Német Önkormányzat	0
- ebből közfoglalkoztatott	0

2. melléklet

Baranya Megyei Német Önkormányzat költségvetési mérlegeinek alakulása

forint

Sor-szám	Megnevezés	2018. évi teljesítés	2019. évi várható teljesítés	2020. évi eredeti előirányzat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	4 063 970	5 580 236	2 080 000
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 063 970	3 980 236	2 080 000
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	4 063 970	3 980 236	2 080 000
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről			
2.	Közhatalmi bevételek			
3.	Működési bevétel			
4.	Működési célú átvett pénzeszköz		1 600 000	
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)			
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz			
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	232 485	183 129	1 052 430
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	232 485	183 129	1 052 430
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel			0
V.	PASSZÍV PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁSOK			
	Bevételek mindösszesen	4 296 455	5 763 365	3 132 430
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	4 113 326	3 613 857	3 132 430
1.	Személyi juttatások	0	0	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0	0
3.	Dologi kiadások	554 841	502 857	632 430
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	3 558 485	3 111 000	2 500 000
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	1 097 080	0
1.	Beruházások	0	0	0
2.	Felújítások			
3.	Egyéb felhalmozási kiadások		1 097 080	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0	0
V.	AKTÍV PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁSOK			
	Kiadások mindösszesen	4 113 326	4 710 937	3 132 430

Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi költségvetési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	2 080 000
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 080 000
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	2 080 000
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	
2.	Közhatalmi bevételek	
3.	Működési bevétel	
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)	
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	1 052 430
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	1 052 430
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0
	Bevételek mindösszesen	3 132 430

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	3 132 430
1.	Személyi juttatások	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0
3.	Dologi kiadások	632 430
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	2 500 000
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
1.	Beruházások	0
2.	Felújítások	0
3.	Egyéb felhalmozási kiadások	0
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
	Kiadások mindösszesen	3 132 430

	Működési költségvetési egyenleg	-1052430
	Működési hiány belső finanszírozása (pénzmaradvány ig.v.)	1052430
	Működési egyenleg	0
	Felhalmozási költségvetési egyenleg	0
	Felhalmozási hiány belső finanszírozása (pénzm.ig.v.)	0
	Felhalmozási egyenleg	0
	Költségvetési egyenleg	-1052430
	Költségvetési hiány belső finanszírozása	1052430
	Költségvetési egyenleg	0

Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi működési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	2 080 000
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 080 000
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	2 080 000
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	
2.	Közhatalmi bevételek	
3.	Működési bevétel	
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	1 052 430
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	1 052 430
	Bevételek mindösszesen	3 132 430

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	3 132 430
1.	Személyi juttatások	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0
3.	Dologi kiadások	632 430
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	2 500 000
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0
	Kiadások mindösszesen	3 132 430
	Működési egyenleg	0

Baranya Megyei Német Önkormányzat 2020. évi felhalmozási mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)	
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0
	Bevételek mindösszesen	0
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
1.	Beruházások	0
2.	Felújítások	
3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
	Kiadások mindösszesen	0
	Felhalmozási egyenleg	0

Baranya Megyei Német Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak 2020. évi költségvetési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	2 080 000
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 080 000
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	2 080 000
	- egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0
2.	Közhatalmi bevételek	0
3.	Működési bevétel	0
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	0
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)	0
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	1 052 430
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	1 052 430
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0
	Bevételek mindösszesen	3 132 430

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	3 132 430
1.	Személyi juttatások	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0
3.	Dologi kiadások	632 430
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	2 500 000
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
1.	Beruházások	0
2.	Felújítások	0
3.	Egyéb felhalmozási kiadások	0
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
	Kiadások mindösszesen	3 132 430

Baranya Megyei Német Önkormányzat önként vállalt feladatainak 2020. évi költségvetési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	0
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	
	- egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	
2.	Közhatalmi bevételek	
3.	Működési bevétel	
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)	
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0
	Bevételek mindösszesen	0

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
1.	Személyi juttatások	
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
3.	Dologi kiadások	
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
1.	Beruházások	
2.	Felújítások	
3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
	Kiadások mindösszesen	0

Baranya Megyei Német Önkormányzat államigazgatási feladatainak 2020. évi költségvetési mérlege

forint

Előirányzat csoport	kiemelt előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	0
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	0
	- egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	
2.	Közhatalmi bevételek	
3.	Működési bevétel	
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)	
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	
	Bevételek mindösszesen	0

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
1.	Személyi juttatások	
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
3.	Dologi kiadások	
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
1.	Beruházások	
2.	Felújítások	
3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0
	Kiadások mindösszesen	0

Iktatószám: 359-1/2019.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről a **Baranya Megyei Német Önkormányzat** (7621 Pécs, Széchenyi tér 9., képviseli: Szugfil József, az önkormányzat elnöke) – továbbiakban: Támogató -, másrészről a **Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége** (1062 Budapest, VI. Lendvay u. 22.), képviseli: Schuth János az elnök) – továbbiakban: Támogatott - között.

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése, a 2019. évi költségvetéséből az egyéb működési kiadások támogatások terhére, az 36/2019. (V. 22.) BMNÖ határozata alapján 200.000 Ft (azaz kétszázszázezer forint) összegű támogatást biztosít az támogatott számára.

1. Felek megállapodnak abban, hogy a támogatás összegét a támogatott a **Christina Arnold: Wolki und ihre Freunde** könyv kiadása keretében felmerülő költségekre fordítja.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a támogatási összeg átutalása a **10201006-50150423-00000000** számú bankszámlájára történik 2019. december 16-ig.
3. A támogatott adószáma: 19656324-1-42
4. A támogatott a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2019. december 31-ig** elszámol. A támogatóhoz benyújtott elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a. a támogatott feladat megvalósítását bemutató szöveges értékelést, beszámolót,
 - b. a támogatás felhasználását igazoló számlák, valamint a támogatási cél megvalósulása érdekében kötött szerződések hiteles másolatát,
 - c. egyéb, a támogatás felhasználását igazoló dokumentumok hiteles másolatát (pl: fényképek, stb.)Az elszámoláskor a megállapodás számára hivatkozni kell.
5. A támogatott tudomásul veszi, hogy a támogató a **felhasználást és a számadást ellenőrizni jogosult**.
6. A támogatott cél megghiúsulása esetén a támogatott a támogatás összegét köteles haladéktalanul **visszatulni** a Baranya Megyei Német Önkormányzat MÁK-nál vezetett 10024003-00319339-00000000 számú számlájára.
7. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók.

P é c s, 2019. december 9.

Szugfil József
Baranya Megyei Német Önkormányzat elnöke



Schuth János
Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége elnök



Pénzügyi ellenjegyzés:

Készítette: Dr. Csapó Georgina

Aladics-Nagy Annamária
Pénzügyi osztályvezető

2019. 12. 09.

**AZ EREDETIVEL
MINDENBEN MEGEGYEZŐ
HITELES MÁSOLAT.**

2020. 01. 08.

VUdAK
Verband Ungarndeutscher Autoren und Künstler
Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége
Budapest, VI. Lendvay u. 22 II. H-1062
Tel.: +36 1 302 6877
Mobil: +36 30 956 02 77
E-Mail: vudak15@gmail.com
Internet: www.vudak.hu
Steuernummer /Adószám: 19656324-1-42
Bankverbindung: K&H Bank 10201006-50150423

Budapest, den 20. 12. 2019

Baranya Megyei Német Önkormányzat
Szugfil József elnök úrnak
7621 Pécs
Széchenyi tér 9.

Christina Arnold Wolki und ihre Freunde támogatásának elszámolása


A VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége nevében megköszönöm, hogy **Christina Arnold Wolki und ihre Freunde** gyermekkönyv kiadását **200.000** forinttal támogatták.

A támogatás tényét a könyvben feltüntettük.

A támogatást a nyomdaszámla kiegyenlítésére használtuk fel. A számla ill. a bankszámlakivonat hitelesített másolatát csatoljuk.

50 példányt az Önkormányzat rendelkezésére bocsátottunk.

Tisztelettel:



Schuth János
1. elnök

Elzárva OK.
Utolsó lap
2019. 12. 30.

Számla

1. példány

Sorszám: SZA00372/2019

Szállító

Croatia Nonprofit Kft

1093 Budapest, Lónyay utca 18/b

Adószám: 20533272-2-43

Közös. adószám: HU20533272

Bankszámlaszám: 11600006-00000000-78637100

Telefon:

Fax:

E-mail:

Weboldal:

Vevő

VUDAK

1062 Budapest, Lendvay utca 22

Adószám: 19656324-1-42

Közös. adószám:

Telefon:

Fax:

E-mail:

Weboldal:

Ügyintéző:

Fizetési mód	Teljesítés	Kelte	Esedékesség
Átutalás	2019.09.27.	2019.09.27.	2019.10.12.

Termékkód	KN/TE SZOR	Termék	Áfa (%)	Nettó	Menny. Mee	Bruttó
Raktár		Egységár			Áfa	
Megjegyzés						
ISBN 978-963-833-325-4		Wohre und ihre Freunde c. könyv, CD-melléklettel			710 db	
		1 660 Ft	5%	1 178 600 Ft	58 930 Ft	1 237 530 Ft

Áfa összesítő	Nettó	Áfa	Bruttó
5%-os áfa	1 178 600 Ft	58 930 Ft	1 237 530 Ft
Összesen	1 178 600 Ft	58 930 Ft	1 237 530 Ft

Fizetendő végösszeg: 1 237 530 Ft

CROATICA
Kulturális, Információs és Kiadói
Nonprofit
Korlátolt Felelősségű Társaság
1093 Budapest
Lónyay u. 18/B
Adószám: 20533272-2-43

"5.000 Ft a Budai Német Nemzetiségű
Önkormányzat kulturális tevékenységére."

"600.000 Ft a WEMZ-KUL-19-1093
pályázati címszámú nemzeti népszerűségi
tevékenységére"

A munka elvégzését
mennyiségileg és minőségileg
igazolom. A számla kifizetendő.
Budapest, 2019. év. október. hó 30. nap.
Aláírás: *[Signature]*

"az MHC Kulturális és Media Bizottság 10/2019 (27.04) számú

határozata alapján kiírt elnevelésére: 200.000 Ft, azaz kétfelházonta
forint."

"Baranya Megyei Német Önkormányzat tevékenységére 200.000 Ft elnevelés"

Eredetivel mindenben megegyező
hiteles másolat

K&H Bank Zrt.

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.
 telefon: (06 1) 328 9000
 fax: (06 1) 328 9696
 Budapest 1851
 www.kh.hu • bank@kh.hu

**tranzakció adatai**

tranzakció típus	Átutalás -elektronikus bankon kívül		
könyvelt összeg	-1,237,530 HUF	elszámolás összege	-1,237,530 HUF
könyvelés értéknapja	2019.09.30	tranzakció összege	
megbízó neve	VUdAK	partner neve	Croatica Nonprofit Kft.
megbízó számlaszáma	HU71 1020 1006 5015 0423 0000 0000	partner számlaszáma	HU89 1160 0006 0000 0000 7863 7100
megbízó bank	K&H BANK ZRT (OKHBHUHB)	másodlagos számlazonosító	
tranzakció azonosító	099990930H030906	partner bank	ERSTE BANK HUNGARY ZRT
egyedi azonosító	NOTPROVIDED	közlemény	SZA00372/2019 számú számla
elszámolás napja	2019.09.30		
tranzakció értéknapja		tranzakció dátuma	2019.09.30

egyéb adatok

megbízó azonosítója	partner azonosítója
megbízó típusa	partner típusa
megbízó országkódja	partner országkódja
megbízó azonosító típusa	partner azonosító típusa
statisztikai kód	szervezetazonosító
átutalás jogcím kategóriája	átutalás jogcíme

Eredetivel mindenképp megegyező
 hiteles másolat

2019 DEC 12

tényleges megbízó

tényleges megbízó azonosítója	tényleges partner azonosítója
tényleges megbízó azonosító típusa	tényleges partner azonosító típusa
tényleges megbízó	tényleges partner
tényleges megbízó típusa	tényleges partner típusa



